

ქართული
სრულხული სიმღერები.
ფორტეპიანოს აკომპანიმენტითურთ
დამბეჭდი არაჟმეზიფიქსა

НАРОДНЫЯ ПѢСНИ ГРУЗИИ.

для пѣнія съ фортепiano.

op. 5.

- | | |
|---|---|
| <p>1. ქართული ეროვნული სიმღერები ფორტეპიანოს აკომპანიმენტითურთ. ფ. 1 ლ.</p> <p>2 ქართული ცეკვა ფორტეპიანოსთვის. ფ. 50 კ.</p> <p>3. მეღსნის სიმღერა ქალთა ხორბოთი ქართული ოპერიდან:
„თქმულება შოთა რუსთაველზე“. ფ. 60 კ. ; <i>Сказаніе о Шота Руставели</i>“. Ц. 60 к.</p> | <p>1. Народныя итени Грузии для итєнія съ фортепiano. Ц. 1 р.</p> <p>2. Грузинскія танцы для фортепiano. Ц. 50 к.</p> <p>3. Итєня диосани съ женекимъ хоромъ изъ оперы:</p> |
|---|---|

Оттиски изъ IV т. Трудовъ Музыкально-Этнографической Комиссiи Имп. Общ. Люб. Естест. Антроп. и Этнографii.

„Опыты гармонизаціи и художественной обработки народной музыки“.



მკობნის სიმღერა ქადაგის ხელთი,

ქართული ეპიკური:

„თქმულეზა უოთა რუსთაველზე“

ტექსტი ს.ს. ხახანაშვილისა.

თარგმანი ვ.ს. გილიანოვიჩისა.

მუსიკა დიმიტრი ანსუიშვილისა.

„СЪЗАНІЕ О ПЪЛ
РУСТАВЕИ“

Текстъ А.С. ХАХАНШВИЛА

Переводъ В.А. ГИЛИАНОВИЧАГО.

Музыка Д.И. АНСИШВИЛА.

ეროვნული
ბიბლიოთეკა



Adagio.

Голосъ.

ფორტეპიანო.

mf *riten.*

სე - ტე ქე - ჯა ნაგან ათქ -
ო, ვაჲ თე - ზა ვეძქე ლუ.

ad lib. *a tempo*

მას
ბა,
ჩვე - ნი ტურ - ოვს ქვე - ნი - სს - ა,
Мо - я стра - на, кра - сы пол - на!

ზამ - თა - დი ს - დის ბრე - ლი - სს,
Пре - крас - на даль, зима хрус - таль,



*) Мгосани-грузинскій пѣвецъ, рапсоудъ.

ზაფხულისუბუნებს - ცი - სს - ა.
Весна у насъ - кра - са, ал - мазъ.

მაგ ცხელ - წოდს
Ка - кой народъвъ стра -

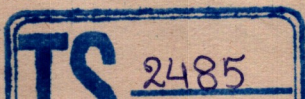
ეციბუნა - დი,
нѣ жи - ветъ!

უცხ - ლე - ლად მხედარებულ - დი.
От - ва - жень смѣлъ для сла - ныхъ дѣлъ;

უ - ფალ - მახად - ი - ბერტუა
На смерть готовъ, гроза вра - говъ,

მარ - უს - ლე - ბისკალთა -
А для дру - зей онъ хлѣ - бо -

მ
სოღ.



mf

ფანანს - ოზ ვან-ტანგ გარგ - სს.
 Ца - ри у насъ: самъ Пар - на -

riten.

mf a tempo

ლან ვაზ - და-ვითგო-მანგო სს ჩი ლი სს-
 ვაზ - собрание силъ собранъ - е силъ, Да -

ქანთ-ვე-ლას ვანტ - ზე-ვ-ლან, და-ვს და-დე-ბით
 ვიძ, არჩილ ი გორგ - ასლან - Гро-за вѣхъ странъ гро.

და - სო - ლი სს-და სმ-ვე-ნებს ცუგო - ლის -
 ვა ვეხს სტრანს. სს-სს - - და ვიზ ბო-ძოვს სს -



სს, დე-და ქანთ-ლი-სს თს - - მს - ღო, ღის ნსჰჰ - თსღ
 ხიხუ. Ихъ трочъ взя-ла ум-на, смѣ-ла, Чтобъ у - прав-лять, Та-

მემ - ქუ-ლი, ს-მა-მს - - ვს-ლიძვის და-ღო
 მა - რა მათ, Чтобъ у-прав-лять, Та - ма - რა მათ

riten.

Solo

Allegretto =♩

და-ვით სან-ღს-ნის მუ-ღე-ღე, მსს უმმ-ვა - ნს მის - ღო და-ღე ბე - ღო
 Словно солн-ца отблеск яс-ный въпрелес-ти сво-ей. Словно солн-ца

და - - - ვით და - - - ვით და - - -
 Слов - - - но солн - - - ца от - - -

Allegretto =♩

mf

o - ჟაბ ვო - ხს სხდსყ - დს - ბო ს - ბო
 отблескъ яс - ный Въпреlestи сво ей. *f* ხს - დო - ძა - ძა გს - უ - ძხა - თს,
 На че - ло вѣ - нецьпрекрас - ный

ღუ - - - - - იუ - - - - - ჯო ხს - - - - - დო - - - - -
 блескъ яс - - - - - ный На че - - - - -

ძა იუ - ვი - ს ჯხ - ბო ს - სი სუ - ლი ცხვს - ბო დჟ - ლა დს - ბა - სი
 воз - ло - жи - ли ей. На че - ло вѣ - нецьпрек - рас ный воз - ло - жи - ли

ძა - - - - - ბს - - - - - გს - - - - - უუ - - - - - ვო - - - - -
 ლო ვѣ - - - - - нець пре - - - - - крас - - - - -

FM 109/3

ხს - ბო. ლუბ - ჯო სუყ - ბა გს - უ - ძს ლა ი - უა - ს - სო ძხს - ბო,
 ей. Сла - ву ей хорь слад - ко - глас - ный, пѣлъ не ма - ло дней.

- ს ლუბ - - - - - ჯო სუყ - - - - - ბა
 ный. Сла - - - - - ву ей хорь



ქვბოგ-ობ- ლებ-სა უწ-ებს ლა-ბა აქ-ნა და-და ძა-ლი.
 Сла-ву ей хорь слад-ко глас-ный пѣль не ма-ло дней.

ძა - - - ე - - - ზა - - - ლა - - - ლა
 пѣль - - - не - - - ма - - - ло - - - дней.

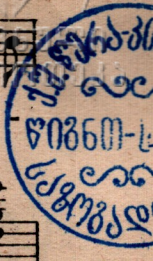
Adagio.

გე - - - ზა - - - ზა - - - დაგადა - - - სიქმის
 O, - - - какъ - - - те-бя - - - воспѣть - - - любя,

riten. Adagio

ვაგ-ბო გუბ-ებს ქვეგ- - - ბო-სა-ა, ზად-ობს - - - ო
 Мо-я стра-на, кра-сы пол-на! Пре-крас - - -

ს - ნის ბნო - - - ლის, წყ-ბუფიზუმუბ-ტო - -
 на даль, зи-ма хрусталь, Весна у нась-кра-са,



სა - ა ღო გზავ - - - ნადს
 ал - мазь; Ка - кой на - родъ въ стра -

ა - ნო ბუ - ნა - ლო, ღბგ-
 иъ жи - ветъ! От -

აჟ - - - - ლა ღბგ ლს ბუ - - ლა -
 ва - - - - жень, смѣль для славы - - - ныхъ.

